# DÉCRET

N.º 2235.

## DELA

## CONVENTION NATIONALE,

Du 3.° jour de Ventôle, an second de la République Française, une & indivisible,

Relatif au service de santé des Armées & des Hôpitaux militaires.

LA CONVENTION NATIONALE désirant fixer d'une manière invariable les bases du service de santé des armées & des hôpitaux militaires de la République;

Après avoir entendu le rapport de son comité de la guerre, décrète ce qui suit:

Case files FRC 10334

mo. 2.1

## TITRE PREMIER.

Des Bases générales du service de santé des Armées & des Hôpitaux militaires.

## SECTION PREMIERE.

Des Droits des Militaires en maladie.

Les militaires de toutes les armes, ainsi que les citoyens employés au service des armées, seront traités de leurs maladies dans les hôpitaux militaires.

## SECTION II.

Pour subvenir aux dépenses de ce traitement, des fonds

A

THE I - FREDRY

seront mis à la disposition du Conseil exécutif provisoire, par décret du Corps légissais.

## SECTION III

De la Direction de surveillance du service de santé.

Tous les établissement militaires de santé continueront provisoirement d'être sormés, composés & entretenus par le Conseil exécutif provisoire: les approvisionnemens & la direction continueront d'être consiés à des administrateurs régisseurs. La surveillance générale du service relatif aux malades ou à l'exercice de toutes les parties de l'art de guérir, appartiendra à une commission de santé, sous les ordres du Conseil exécutif provisoire.

## SECTION IV.

Des Présentations & Nominations.

ARTICLE PREMIER.

Toutes places d'officiers de santé, attachés aux troupes de la République, seront consérées provisoirement par le Conseil exécutif, sur la présentation de la commission de santé, & d'après les formes & conditions qui seront presentes par le règlement.

II

Le comité de la guerre, après avoir pris l'avis de la commission de santé, sera un rapport à la Convention nationale sur les nominations provisoires des officiers de santé, saites par les représentans du peuple, pour être statué par la Convention comme il appartiendra.

Aucune autre nomination provisoire de celles que l'urgence du service auroit nécessitées aux armées & dans les hôpitaux militaires, ne sera définitive que par la confirmation du Conseil exécutif provisoire, d'après le rapport motivé de la commission de santé.

# SECTION V.

Du Nombre des Officiers de Santé.

## ARTICLE PREMIER.

Il sera attaché à chaque armée un chirurgien, un médecin & un pliarmacien en chef; lorsque la force de l'armée l'exigera, il pourra y en avoir deux pour chaque partie.

## I-I

Le nombre des officiers de santé de diverses classes, qui seront jugés nécessaires au service de l'armée, sera déterminé par le Conseil exécutif provisoire, sur le rapport de la commission de santé, en raison de la force de l'armée, de sa position, du nombre & de la distance de ses établissemens.

## I I I.

Dans les hôpitaux militaires fixes, le nombre des officiers de santé sera proportionné à la force ordinaire ou accidentelle de la garnison. Les fonctions des uns & des autres seront déterminées par le règlement.

## SECTION VI:

Des Alimens, Médicamens & Fournitures.

## ARTICLE PREMIER.

Les alimens & les remèdes pour les hôpitaux militaires de tout genre, continueront d'être en administration.

#### II.

Les fournitures seront données à l'entreprise & par adjudication publique au rabais.

#### TI II

Chaque malade sera seul dans un lit, & les lits seront séparés les uns des autres par un intervalle de deux pieds & demi au moins.

Le règlement fixera, pour les malades, la proportion & les qualités des alimens.

## TITREII.

Du Nombre & de l'Espèce des Hôpitaux militaires, de leurs Localités & de leur Police.

## SECTION PREMIERE.

De la Division des Hôpitaux militaires.

## ARTICLE PREMIER.

Les hôpitaux militaires seront divisés en hôpitaux fixes & collectifs pour les malades de toutes les armes, tant de la garnison qu'externes, & en hôpitaux ambulans à la suite des armées.

## I I

Les hôpitaux fixes seront distingués en hôpitaux de première, de seconde & troisième classes, selon la sorce ordinaire des garnisons.

## SECTION II.

Des Hôpitaux d'instruction.

Des cours d'instruction seront établis dans les hôpitaux dont la position paroîtra convenable, d'après l'avis motivé de la commission de santé & les ordres du Conseil exécutif provisoire.

SECTION III.

Des Officiers militaires fixes.

ARTICLE PREMIER.

Dans toutes les places de guerre & de garnison où

2 1

l'hôpital civil n'auroit ni l'étendue ni les ressources nécesfaires pour traiter les militaires séparément, sans préjudicier au service des citoyens, il sera établi un hôpital militaire fixe.

## I J.

Les officiers de fanté de tout hôpital civil où seront reçus des militaires, auront droit à une indemnité proportionnée au nombre des malades qu'ils auront soignés, laquelle, sur l'avis motivé des corps administratifs & du commissaire des guerres, leur sera allouée par le Conseil exécutif.

## SECTION IV.

Des Hôpitaux ambulans à la suite des Armées.

Il sera établi à la suite de chaque armée & de ses divisions, un hôpital ambulant, qui formera autant de divisions que le comporteront la force de l'armée, sa position, la saison & la nature du pays, enfin-les circonstances de guerre, dont les besoins seront évalués par le général de l'armée, le commissaire général, les officiers de sauté en ches & l'administrateur attaché à l'armée.

## SECTION V.

Des Hôpitaux pour les Vénériens & les Galeux.

Il sera sormé à la suite de chaque armée des établissements spécialement & exclusivement consacrés à recevoir les vénériens & les galeux.

## SECTION VI.

Des Hôpitaux d'Eaux minérales.

Les militaires seront admis dans les hôpitaux militaires & civils, établis auprès des caux minérales de la République.

## SECTION VII.

## ARTICLE PREMIER.

Aucuns changemens de distribution dans les hôpitaux fixes, n'auront lieu sans que le besoin n'en ait été reconnu par les officiers de santé en chef, les administrateurs, les commissaires des guerres chargés de la police, & les ingénieurs de la place. Le Conseil exécutif ne donnera des ordres que sur le vu du procès-verbal qui constatera les avis & les motifs de chacun. La Convention nationale déroge formellement à toutes les lois antérieures, en ce qu'elles peuvent contenir de contraire à cette disposition.

## II.

Aucune nouvelle construction ne pourra avoir lieu que par décret du Corps législatif.

## III

Les conditions exigées dans l'article I.er auront lieu pour l'établissement des hôpitaux de garnison fixes à la suite des armées; mais dans ce cas, les ordres seront donnés par le commissaire général de l'armée.

## SECTION VIII. Article premier.

Il y aura dans chaque hôpital fixe un comité de surveillance d'administration, composé de deux officiers municipaux, de deux membres du comité de surveillance du lieu où sera situé l'hôpital, & du commandant temporaire: les officiers de santé en chef, les commissaires des guerres & le directeur seront appelés chaque sois à ce comité pour donner les renseignemens qu'il requerra d'eux.

## II

Les fonctions du comité de surveillance d'administration seront déterminées par le règlement.

# SECTION IX.

De la Police des Établissemens militaires de santé.

## ARTICLE PREMIER.

La police supérieure des établissemens de santé appartiendra, dans chaque armée, à un commissaire-ordonnateur, & sous lui, à un commissaire ordinaire, qui seront chargés uniquement de la police des hôpitaux, sous la surveillance du commissaire-ordonnateur en ches. Il en sera de même dans les divisions militaires. Ces commissaires se concerteront avec les officiers de santé en ches, pour que l'exercice de la police se concilie avec le bien du service de santé.

II.

La police & la surveillance de tous les détails intérieurs du service & d'administration dans chaque hôpital, seront consiées au comité de surveillance & d'administration.

## TITRE III.

Des Officiers de santé, des Employés & des Sous-employés.

## SECTION PREMIERE.

De la Classification des Officiers de santé, & de leurs Fonctions.

## ARTICLE PREMIER.

IL sera formé trois classes de chirurgiens, trois de pharmaciens & une de médecins.

#### II.

Cette classification sixée, d'après le concours & les conditions du règlement, par le mérite personnel, la nature & l'ancienneté du service, déterminera aussi les appointemens qui seront attachés au grade, & non à la place que les officiers de santé occuperont.

## III.

Les officiers de santé en chef des armées auront, chacun dans leur partie, la police relative aux officiers de santé, leurs collaborateurs.

Dans chaque hôpital, soit ambulant, soit fixe, les officiers de santé en chef auront le même droit, & exerceront le même devoir de police & de surveillance sur leurs subordonnés, les premiers étant responsables du service des autres.

## IV.

Les fonctions de tous les officiers de santé seront exprimées dans le réglement.

## SECTION II.

Des Employés & des Sous - employés.

## ARTICLE PREMIER.

Il sera organisé un corps d'infirmiers & de sous-employés pour chaque armée. On portera de la sévérité dans leur choix. Ils seront tirés, autant qu'il sera possible, des hôpitaux militaires sixes & des hôpitaux civils.

## II.

Ils seront partagés en deux classes. On les engagera aux armées pour tout le temps de la guerre, & pour trois ans dans les hôpitaux fixes; leurs devoirs & leurs fonctions seront déterminés dans le réglement.

711 10

## TITRE IV.

Des Appointemens.

. . . S. . I. er

Des Appointemens.

## ARTICLE PREMIER.

Les appointemens de tous les officiers de fanté seront fixés conformément au tableau annexé au présent décret.

ΙI.

Les appointemens des sous-employés & infirmiers y seront également spécifiés. Ceux-ci auront, outre leurs gages, la nourriture équivalente, par jour, à la ration d'un convalement, & il leur sera donné chaque année deux habits, qui seront unisormes & déterminés par le réglement.

## III.

Les appointemens seront acquittés tous les mois, indépendamment des rations attribuées aux officiers de santé dans les armées.

## TITRE V.

## De l'Uniforme.

L'uniforme des officiers de santé sera déterminé d'après le décret qui doit fixer définitivement les unisormes de tous les corps militaires.

## TITRE VI.

De l'Administration ou Régie.

## - S. I. er

## Des Administrateurs.

## ARTICLE PREMIER.

L'ADMINISTRATION économique des hôpitaux, tant ambulans que fixes, continuera provisoirement d'être confiée par le Conseil exécutif à des citoyens comptables & salariés.

#### II

Leur nombre ne pourra excéder celui de quatre.

## III

Le comité de la guerre présentera dans le plus court délai un nouveau mode d'organisation de l'administration de la régie.

## S. II.

## Des Employés.

Tous les employés seront comptables & graduellement responsables de leur service, d'après le mode fixé par le réglement.

## S. III.

## ARTICLE PREMIER.

Tous les appointemens & paiemens relatifs au service de santé des troupes, seront acquittés d'après le système général qui doit être présenté par le comité des finances.

#### II.

Provisoirement, les appointemens & paiemens dont il

vient d'être parlé dans l'article ci-dessus, continueront d'être acquittés comme ils l'ont été jusqu'à ce jour.

## s. I V.

## Des Fournitures.

## ARTICLE PREMIER.

L'usage des demi-fournitures ne sera admis que dans les hôpitaux ambulans & fixes à la suite de l'armée, jusqu'en troisième ligne intérieure exclusivement.

## II.

Dans tous les hôpitaux de garnison fixes, il ne sera employé que des fournitures complètes pour les malades & blessés.

#### III.

Les vénériens & les galeux n'auront que des demi-fournitures, hors les cas graves.

## .I V.

Le réglement fixera les qualités & dimensions de tous les genres de fournitures. **V.** 

Il y aura des bois de lits dans tous les établissemens, à la réserve des ambulances proprement dites.

Les lits seront toujours garnis de fournitures complètes: mais dans les ambulances proprement dites, les matelas jugés nécessaires, seront fournis par les municipalités, sur la réquisition du commissaire des guerres, conformément à la loi du 1 1 novembre 1792 (vieux style).

## TITREVII.

De la Commission de Santé.

## ARTICLE PREMIER.

IL sera établi auprès du Conseil exécutif une commission de santé, chargée de diriger & surveiller tout ce qui est relatif à la santé des troupes.

Ses fonctions seront d'examiner ou faire examiner les officiers de santé destinés aux armées, de les propoter au Conseil exécutif; de juger de la qualité des médicamens & des alimens, d'analyser les nouveaux remèdes; d'in l'quer les moyens jugés les plus convenables pour arrêter le cours des épidémies; d'examiner les blessures des soldats, pour, d'après son rapport, faire déterminer la nature de leur retraite, de correspondre avec tous les officiers de santé des armées; de rédiger toutes les observations intéressantés qui lui séront envoyées, & de surveiller en général la conduite de tous les officiers de santé des armées.

## I I. .

Le nombre des membres de cette commission sera proportionné à la force & au nombre des armées, sans que, dans aucun cas, il puisse excéder celui de douze, non compris le secrétaire; ils seront choiss par égale portion parmi les chiru giens, médecins & les pharmaciens de terre & de mer.

## III.

Les membres de la commission de santé seront nommés par la Convention nationale, sur une triple liste qui lui sera présentée par ses comites d'instruction publique, de la guerre & de la marine.

#### IV.

Il sera attribué à chacun des membres de la commission

& au secrétaire, un traitement égal à celui des officiers de santé en chef des armées.

#### V.

Lorsqu'il sera jugé convenable au bien du service, d'envoyer un ou plusieurs membres de la commission, ou d'autres officiers de santé en inspection dans les hôpitaux militaires ou aux armées, ils se consormeront aux instructions rédigues par la commission, & approuvées par le Conseil exécutis.

#### VI

Dans aucun cas, ces inspecteurs ne pourront être revêtus, du droit de destituer, mais ils pourront suspendre de leurs sonctions les officiers de santé qui se seroient rendus coupables de négligence & de prévarication, ou dont l'incapacité sera reconnue; & ils seront tenus d'en saire promptement leur rapport, en adressant les mouiss de destitution à la commission de santé, d'après l'avis motivé de laquelle le Conseil exécutif prononcera.

## TITRE VIII.

Il sera joint au présent décret un réglement qui, après avoir été approuvé par la Convention nationale, sera exclusivement exécuté dans tous les hôpitaux militaires; tous traitemens, commissions, brevets & toutes lois, ordonnances & réglemens antérieurs étant & demeurant abrogés.

TABLEAU des Appointemens des Officiers de Santé de diverses Classes, & des Sous-employés & Infirmiers attachés aux Hôpitaux ambulans & sédentaires à la suite des Armées, & aux Hôpitaux Militaires fixes, conformément au Décret du 3 Ventôse, an II. de la République.

QUALITÉS, GRADES ET CLASSES.	APPOINTEMENS  Par  M O I S.
Aux médecins, chirurgiens & pharmaciens en chef des armées.  Aux médecins, chirurgiens & pharmaciens de	600 <sup>#</sup>
première classe	400.
classe	300.
Aux sous-employés & infirmiers de première classe	90.
Aux sous-employés & infirmiers de deuxième classe	60.

Visé par les inspecteurs. Signé BOUILLEROT & PERARD.

Collationné à l'original, par nous président & secrétaires de la Convention nationale. A Paris, le 16 Ventôse. an 2.º de la République une & indivisible. Signé HÉRAULT, ex-président; BELLEGARDE & T. BERLIER, secrétaires.

RÉGLEMENT concernant les Hôpitaux Militaires de la République Française, décrété par la Convention nationale le 7 Ventôse, an II. de la République.

## TITRE PREMIER.

Des Hôpitaux Militaires de la République Française.

## ARTICLE PREMIER.

Tous les citoyens attachés au service militaire seront traités de leurs maladies dans les hôpitaux établis à cet effet.

#### II.

Le service de ces hôpitaux continuera d'être mis en administration.

#### III.

Les administrateurs seront chargés de tous les genres d'approvisionnemens, des transports, & en général de tous les objets relatifs à l'établissement & au service desdits hôpitaux.

## IV.

Les administrateurs se conformeront, pour leur service & pour le mode de leur comptabilité, non seulement à toutes les dispositions du présent réglement, mais encore aux instructions particulières qui leur seront données, conformément aux principes du présent réglement, & à ceux de leur organisation.

## TITRE II.

De la Police générale.

ARTICLE PREMIER.

La police supérieure des hôpitaux militaires est attribuée

au commissaire général, & sous lui à tel commissaire-ordonnateur, ou au commissaire ordinaire des guerres, sous la surveillance du commissaire-ordonnateur en chef, auquel la police sera particulièrement consiée.

## II.

Les commissaires ordonnateurs des divisions militaires auront la surveillance des hôpitaux militaires de seur arrondissement; ils se concerteront avec les commissaires généraux des armées; ils correspondront régulièrement avec eux sur tous les objets dépendant du service desdits hôpitaux.

## i. I I.

Le commissaire des guerres chargé de la police d'un hôpital, est tenu d'y faire des visites journalières pour la régularité du service.

## IV.

Le commissaire des guerres demandera aux officiers commandans le nombre d'hommes nécessaire pour la garde des hôpitaux; cette garde sera à ses ordres & recevra de lui la consigne.

## V

Les commissaires des guerres ne pouvant connoître des objets qui concernent la science & la pratique de l'art de guérir, prendront toujours l'avis des officiers de santé en chef sur tout ce qui doit contribuer à l'amélioration du service, & ils tiendront scrupuleusement la main à l'exécution du réglement.

## TITRE III.

Du choix des Emplacemens, de la salubrité & de la police intérieure des Hôpitaux.

## ARTICLE PREMIER.

Les emplacemens indiqués par les administrateurs pour la

la formation des hôpitaux militaires, seront déterminés par le commissaire-ordonnateur, sur l'avis des officiers de santé en chef.

Lorsque les emplacemens désignés par la nécessité, n'auront ni l'étendue ni la salubrité convenables, les officiers de santé feront placer les malades sous la tente, ou les feront baraquer.

## J. I I I.

Tous les ordres de détail concernant ces objets, tels que ceux relatifs à la température des salles, au balayage, aux parfums, à l'emplacement des lumières & des poêles, à la division & distribution des salles, à la position des latrines & aux précautions nécessaires pour prévenir l'influence de leurs émanations, seront donnés par le commissaire des guerres & les officiers de santé en chef.

io I V. Aucune distribution interne nouvelle n'aura lieu dans quelque hôpital que ce soit, sans que les officiers en chef n'aient été consultés; & leur avis, ainsi que celui des commissaires des guerres, agens de l'administration & ingénieurs, sera toujours configné dans un procès-verbal authentique.

Chaque salle sera éclairée pendant la nuit : les lampes seront recouvertes d'un chapiteau, auquel sera adapté un tuyau de fer-blanc pour éconduire les vapeurs.

HILL . Les latrines seront entretenues dans la plus exacte propreté: lorsqu'il sera impossible de pratiquer entre elles & les salles un vestibule intermédiaire, percé de fenêtres latérales & correspondantes, les latrines auront toujours une double porte, & l'intérieur sera garni d'un poids qui la fermera.

## gra shinani bamala a a**v**alu kashida si cashada

Dans toutes les salles, les sits seront au moins à deux pieds & demi de distance collatérale.

## VIIII

Il est défendu au portier de laisser sortir aucun malade, blessé ou convalescent sans son billet de sortie ou une permission par écrit des officiers de santé en chef; de laisser introduire dans l'hôpital, ni en exporter aucun aliment ou remède par les infirmiers, sous-employés, ou camarades des malades, qui auroient obtenu la permission de les visiter.

## The same is the $I_{2} X_{2} = I_{2} I_{3} + I_{3} I_{4} + I_{4} I_{5} + I_{5} I_{5}$

La configue du sergent de planton portera la défense de souffrir dans les salles aucune arme, aucun jeur de cartes, & d'empêcher qu'on y fume the state of the state of the country of

En cas de violence ou de voie de fait, le sergent de planton sera autorisé à prêter main-forte, à arrêter provisoirement les perturbateurs, à la charge d'en rendre compte immédiatement après au commissaire des guerres.

## TITREIV.

.9 1fal., 1s

## ARTICLE PREMIER.

Les fonctions du comité de surveillance d'administration sont d'exercer une surveillance toujours active sur tous les agens de l'administration, ainsi que sur le service des officiers de santé attachés aux hôpitaux militaires.

Il se réunira au, moins trois sois par décade, & pourra appeler à ses séances tous les agens attachés aux hôpitaux, qui seront dans le cas de lui donner des renseignemens utiles au bien du service.

## and a line I. I. I. in the form of the first

Il entretiendra une correspondance suivie avec la commission de santé & le Conseil exécutif, soit pour dénoncer les abus qu'il seroit intéressant de réprimer, soit pour proposer les nouveaux moyens qu'il seroit nécessaire d'appliquer au soulagement des soldats inalades.

## TITRE V.

Des Hôpitaux des Eaux minérales.

## ARTICLE PREMIER.

Les militaires seront admis dans les hôpitaux militaires & civils établis auprès des eaux minérales de la République.

## IT.

Le service de santé y sera sait comme dans les autres hôpitaux militaires.

# The contract of the physical contract of the c

De la Réception des Malades & des Blessés.

## ARTICMINE PREEMIER. of on C

Aucun malade ne sera reçu dans les hôpitaux militaires sans un billet contenant ses nom & prénom, son grade ou emploi, le lieu de sa naissance, le district & le département dans lequel il est situé, le numéro ou le nom de son régiment ou bataillon.

 $C_2$ 

## em i namada). A a fa mada a T I. ma a a

Ce billet sera signé par le commandant de la compagnie ou détachement, le quartier-maître & le chirurgien du corps; la nature de la maladie & les moyens curatifs déjà employés y seront sommairement indiqués; ce billet rempli sur des cartouches imprimés, sera écrit lisiblement, sans ratures, & les dates y seront en toutes lettres.

## III.

Les billets des autres citoyens employés au service de l'armée, seront signés par leurs ches respectifs.

## IV.

Le jour d'une action, la formalité des billets n'étant pas compatible avec la promptitude nécessaire du service, les blessés seront reçus, même sans billets. Les directeurs & les commis ne négligeront rien pour se procurer des renseignemens sur les entrans. Ils seront de fréquens appels pour parvenir à les connoître.

## V.

Les prisonniers de guerre recevront dans les hôpitaux les mêmes soins que les autres malades & blessés, & l'on suivra le plus qu'il se pourra, pour leur réception, les formalités prescrites par l'article I. de ce titre. Lorsque les officiers de santé n'entendront pas la langue de ces étrangers, il leur fera procuré un interprète.

## V I.

Dans les quatre jours qui suivront une action, il sera envoyé dans les hôpitaux des officiers pour reconnoître les malades de leurs corps respectifs & expédier leurs billets d'entrée.

## VII.

Il en sera de même pour les billets d'entrée des prisonniers

de guerre; ceux-ci seront signés par le médecin & le chirurgien en chef de l'hôpital, & visés par le commissaire des guerres.

## VIII.

Le prix des journées sera payé sur le pied réglé par la loi.

## IX.

Il ne sera reçu à l'hôpital ambulant aucun malade ou blessé en état de se transporter à l'hôpital fixe.

## X.

Le premier hôpital fixe sera placé le plus près possible de l'armée, & à la distance d'une journée au plus.

## X L

Le directeur inscrira au dos de chaque billet d'entrée les armes, habits, argent & effets appartenant à chaque malade, pour lui être remis à sa sortie, ou en cas de mort, à l'officier ou autres personnes chargées de les reprendre.

## XII.

Il sera tenu un registre des effets, auxquels seront attachées des étiquettes portant le nom du malade & le jour de son entrée. Ces essets seront déposés dans un magasin particulier, sous la responsabilité du directeur.

## XIII.

Aucun malade ne devant conserver avec lui son unisorme ou ses habits, le directeur sera tenu de retirer aux entrans les linges & vêtemens dont ils seront couverts, & de leur délivrer de suite la capote & autres essets nécessaires, dont ils seront entretenus jusqu'au moment de leur sortie.

## XIV.

Aussitôt qu'un malade aura déposé ses effets, le directeur aura soin de rassembler le linge sale dont il sera dépouillé, ainsi que celui qui pourroit être rensermé dans son sac, pour le livrer au blanchissage. Il veillera ensuite à ce qu'il soit réuni aux autres effets de celui à qui il appartient, afin d'éviter toute lenteur & consusson lor qu'il s'agira de lui en faire la remise.

A leur arrivée à l'hôpital, les malades seront distribués par le chirurgien de garde, dans les salles deslinées aux disférens genres de maladie, avec l'attention de désigner les lits où ils seront placés, & de séparer ceux des maux contagieux.

## X V I.

Dans tous les hôpitaux de l'armée, chaque lit sera numéroté pour la facilité des visites, & pour prévenir toute équivoque dans la distribution des alimens & médicamens.

# TITRE VII.

. Link with sale Du Transport des Malades & Blessés d'un Hôpital dans un autre.

## ARTICLE PREMIER.

Les malades & les blessés n'étant admis dans les hôpitaux ambulans que pour y recevoir les premiers secours, lesdits hôpitaux seront évacués journellement sur l'hôpital le plus prochain. from (.) . | Hot rollog I I.

Pour prévenir l'engorgement des hôpitaux les plus voisins de l'armée, les malades & blesses succeptibles de transport, seront reversés de proche en proche, jusques sur les hôpitaux de deuxième, de troissème ligne, s'il est nécessaire.

## The property of the state of th

Les officiers de santé de service à l'hôpital ambulant &

dans les hopitaux les plus voisins de l'armée, désigneront chaque jour, par une liste nominale, les malades & blessés qui doivent être transportés le lendemain.

## IV.

Toutes les dispositions relatives aux évacuations, seront saites dès la veille, de manière que le lendemain rien ne retarde le départ. Le commissaire des guerres donnera au directeur les ordres pour essectuer le transport & assurer la subsissance & les secours nécessaires pendant la route.

#### V

Le convoi sera toujours accompagné d'un nombre suffisant de chirurgiens & d'infirmiers pour le service des malades & pour remédier aux accidens qui pourroient survenir.

## · 11 V · V I.

7 1

Il sera fourni par l'administration à chacun des officiers de santé qui accompagneront le convoi, un cheval de monture équipé, & ils seront désrayés de leurs frais de route.

#### VII.

Pour l'ordre & la sûreté de la route, le commissaire des guerres demandera un détachement de la garde. L'officier ou sous-officier commandant ledit détachement, recevra la consigne du commissaire des guerres.

## 

Lorsque les malades ou blessés pourront être rendus en un seul jour à leur destination, les alimens & autres secours pour la journée seront sournis par l'hôpital duquel l'évacuation aura éte saite; cependant quand les dits malades & blessés ne pourront parvenir qu'en deux jours à leur destination, il sera établi au milieu de la route, par le directeur de l'hôpital auquel ils doivent se rendre, un dépôt où ils seront reçus pour la nuit, & où ils trouveront les alimens & les lits.

## IX.

Les évacuations seront faites de jour : l'heure en sera fixée par le commissaire des guerres, sur l'avis des officiers de santé en chef, qui en détermineront les dispositions, d'après le temps, le lieu & la saison.

## X.

Il ne sera évacué aucun malade dont les indispositions ne seront que légères, & à qui il ne saut que quelques jours de soin & de repos pour se remettre.

## XI

Les officiers de fanté ne désigneront pour changement d'hôpital aucun malade attaqué d'affection aiguë ou chronique, quand l'agitation du transport ou l'impression de l'air pourroient empirer le mal.

## XII

Dans le nombre des blessés, les officiers de santé ne feront voyager aucune fracture du crâne ou des extrémités inférieures; aucune grande amputation, sur-tout si elle est fraîchement saite; aucune blessure à laquelle on peut supposer un gros vaisseau ouvert ou qui fait craindre une hémorragie considérable; aucune plaie accompagnée d'accidens inflammatoires & dont les symptômes graves & dangereux peuvent empirer par le mouvement; nulle plaie ensin, dont la terminaison par la mort est jugée certaine & peu éloignée.

## XIII.

Lorsque l'armée devra marcher, on ne gardera à l'hôpital ambulant aucun malade ni blessé.

## XIV.

Il en sera de même un jour d'action. L'hôpital ambulant sera réservé pour les blessures les plus graves.

XV

Lorsqu'il ne sera pas possible de faire usage des voitures affectées au transport des malades, ces voitures seront de réquisition, & rassemblées à la diligence du commissaire des guerres; elles seront légères & commodes, bien garnies de paille, & couvertes au moins de toile. L'on évitera le plus qu'il sera possible d'employer à cet usage des caissons destinés à transporter des essets & comestibles.

## X VI.

Lorsqu'on pourra saire des transports à l'aide de bateaux, on prositera de ce moyen, comme plus commode.

## XVII

Le commissaire des guerres préviendra à temps celui de l'hôpital où le convoi devra être reçu, asin qu'il donne au directeur des ordres pour que les malades & blessés ne manquent, à leur arrivée, d'aucun genre de secours.

## X VIII.

Dans les états ou feuilles de transport, on observera les mêmes formalités que pour les billets d'entrée; & de plus, on y spécifiera le jour d'entrée au premier hôpital.

#### XIX.

Ces feuilles seront doubles ; l'une servira de piéce justificative de la sortie de l'hôpital, & l'autre de l'entrée. Elles seront visées par le commissaire des guerres chargé de la police de l'un & de l'autre hôpital.

## TITRE VIII.

Des Vénériens & des Galeux.

## ARTICLE PREMIER

IL y aura à la suite des armées des hôpitaux exclusivement dessinés au traitement des galeux & vénériens.

D

## · I I.

Dans le cas où un seul hôpital seroit assez spacieux pour contenir les uns & les autres, le local sera disposé de manière qu'il ne puisse y avoir aucune communication entre les galeux & les vénériens.

## 111.

Le traitement en sera consié à un officier de santé, que ses connoissances & son expérience au fait de ces maladies, y rendront le plus propre.

## IV.

Les chirurgiens de brigade, de régiment & de bataillon enverront sur-le-champ, dans ces établissemens, les citoyens auxquels ils auront reconnu des signes vénériens ou psoriques; ils ne pourront, sous aucun prétexte, les garder à la chambre ou sous la tente. Ils prescriront toutes les mesures convenables pour éviter la communication de la gale, qui ne doit pas être considérée comme une maladie légère.

## V.

Les officiers de fanté auront la plus scrupuleuse attention à voir prendre devant eux, aux galeux & aux vénériens, tous les remèdes internes, & appliquer tous les topiques qui auront été prescrits. Ils surveilleront l'administration des bains, & s'assureront du degré de température de chacun d'eux.

## VI.

Les officiers de santé en chef sixeront la température des salles des vénériens & des galeux, y seront maintenir la propreté la plus exacte.

#### VIII.

Le linge de corps sera renouvelé deux sois par décade; celui des lits, toutes les deux décades.

## 27 VIIII.

Pour éviter que les linges destinés aux galeux, soient confondus avec ceux des autres malades, ils seront lessivés séparément, & leurs chemises seront faites en peignoirs.

Il fera de même des linges à pansement.

## TITRE IX.

De la Visite des Malades & Blessés.

## ARTICLE PREMIER.

Les visites du matin se seront régulièrement, du 1.et germinal au 1.et vendémiaire, à sept heures; & du 1.et vendémiaire au 1.er germinal, à huit heures; & plus tôt, si le nombre des malades l'exige, afin de prévenir tout retard dans les distributions.

La visite du soir sera faite chaque jour, à l'heure jugée la plus convenable à l'état des malades auxquels elle sera destinée.

A l'hôpital ambulant, le jour de l'évacuation, la visite du matin précédera le départ au moins d'une demi-heure, & la visite du soir se sera une demi heure après l'arrivée, & lorsque les malades auront été placés convenablement.

## · III.I.

La prescription du régime précédera toujours celle des médicamens; l'une & l'autre seront faites en français.

Il n'y fera employé d'autres abbréviations que celles adoptées à la suite du formulaire.

## il V.

Les cahiers de visité seront alternatifs, afin que l'officier de santé qui prescrit, ayant toujours à la main & sous les yeux le cahier de la veille, puisse vérisier plus sûrement si les prescriptions en alimens & médicamens ont été sidèlement exécutées, & juger de leurs essets.

V

Ces cahiers auront été préparés dès la veille par les officiers de santé qui doivent suivre les visites.

## VI.

A la suite du numéro & du nom de chaque malade; le chirurgien & tle pharmacien écriront généralement sur leurs cahiers respectifs tout ce qui sera prescrit. Ils se conformeront strictement au modèle du cahier annexé au formulaire.

## VII

Les cahiers seront tenus dans la plus grande propreté, écrits listblement & exactement, signés à la sin de chaque visite par l'officier de santé qui l'aura saite, & par ceux qui l'auront suivie.

## VIII.

Immédiatement après la visite, les officiers de santé qui l'auront faite & suivie, se réuniront pour collationner leurs califers respectifs, & rectifier les erreurs qui auroient pu s'y glisser.

#### IX.

L'infirmier-major & ceux de la salle où se fait la visite, la suivront attentivement, asin de prendre les avis des officiers de santé sur les soins à donner aux malades & blessés.

.X s. a what blotts and X.

Si dans l'intervalle d'une visite à l'autre il se présentoit

plusieurs malades ou blessés, ou quelqu'accident grave, les officiers de santé de garde seront appeler sur-le-champ l'officier de santé en ches.

## Y 1.

Lorsque les circonstances demanderont & permettront aux officiers de santé de conseiller des promenades aux malades ou convalescens, ils désigneront nominativement & par écrit, les malades auxquels ils doivent procurer cet avantage, le lieu & l'heure de la promenade; & le commissaire des guerres donnera en conséquence aux sous-officiers chargés de les accompagner, les ordres & les confignes que le bien du service exigera.

# TIITIRE X.

Des Alimens & de leur Distribution.

## ARTICLE PREMI'ER.

LA portion d'aliment pour chaque malade ou blessé sera, par jour, d'une livre de viande poids de marc, deux tiers de bouf, & l'autre tiers, de veau ou de mouton, laquelle livre, cuite & sans os, doit revenir à dix onces; de vingt-quatre onces de pain de pur froment, entre le bis & le blanc, bien cuit, & d'une chopine de vin de bonne qualité & vieux. Il sera sourni aux malades le vinaigre & le sel nécessaires.

The state of the s Il sera donné des œufs, de la panade, du riz & des pruneaux, lorsque ces légers alimens auront été spécialement prescrits par les officiers de santé.

### - I I I.

La viande sera belle, bien saignée & de bonne qualité,

sans qu'il puisse y être admis des têtes, cœurs, fressures ni pieds.

### IV.

Les pesées de la viande du matin & du soir seront saites en présence du sous-officier de garde. La cles du dépôt lui sera consiée dans l'intervalle de la pesée, au moment où la viande en sera tirée, pour être mise à la marmite. Pendant tout le temps de la cuisson, une sentinelle sera posée à la cuisson, avec la consigne de ne rien laisser tirer de la marmite jusqu'à l'heure de la distribution.

## V.

La distribution du matin se sera à dix heures; celle du soir, à quatre: & néanmoins le commissaire des guerres, d'après l'avis seul des officiers de santé, est autorisé à changer les heures de distribution.

## VI.

Le commissaire des guerres & les officiers de santé feront la dégustation des alimens & boissons pour en juger les qualités, & ils se rendront quelquesois aux heures des distributions pour s'assurer de leur régularité.

## VII

Les portions, après avoir été pesées devant le sousofficier de garde, seront portées dans les salles respectives par les infirmiers, qui en seront la distribution en présence des chirurgiens des salles, & sous la direction des infirmiers-majors, qui désigneront à haute voix les alimens prescrits.

### VIII.

Aucune distribution ne pourra être faite que sous la direction de l'officier de santé de garde, ayant à la main le cahier des visites.

## IX.

Cet officier de santé peut & doit interdire les alimens solides aux malades auxquels la sièvre ou quelqu'autre accident qui exige la diète, seroient survenus depuis la visite; mais il instruira l'officier de santé en chef de la salle, des motifs qui l'auront déterminé.

## X.

Les malades à la diète devant avoir le nombre de bouillons dont la quotité aura été fixée par l'officier de santé qui leur donne des soins, l'officier de santé de garde tiendra la main à ce que les bouillons seur soient exactement servis aux heures prescrites.

#### XI.

Lorsqu'un malade sera désigné pour la portion entière, il ne pourra lui être prescrit d'autre aliment que ce qui est réglé par l'article premier.

## $\overline{X}$ II.

Les infirmiers & autres servans seront nourris dans les hôpitaux, & leur ration quotidienne sera la portion entière; leur livre de viande sera mise à la marmite, mais ils ne seront jamais servis qu'après les malades & convalescens: & s'il manquoit de viande, il y seroit substitué des œus ou tout autre genre d'aliment.

#### X I I I.

Dans les ambulances & les détachemens éloignés de resfources pour la nourriture, les directeurs d'hôpitaux ou leurs préposés sont tenus de fournir aux officiers de santé détachés, les quantités de pain, vin & viande portées aux bons que ceux-ci délivreront.

## XIV.

Ces bons seront remis aux officiers de santé pour comptant, à la première échéance de leurs appointemens.

A la réserve de ces cas de nécessité, il est expressément désendu à quelqu'officier de santé que ce soit, de tirer aucune subsistance des hôpitaux; ainsi qu'aux agens de l'administration, de leur en sournir aucune, même en payant.

## X V I.

Dans les pays qui ne produisent point de vin, il pourra y être suppléé, pour les sous-employés seulement, par l'usage de la bière ou du cidre, dont la portion sera double de celle. fixée pour le vin.

## XVII.

Pour assurer convenablement le service de l'hôpital ambulant, & pour que les malades qui peuvent y arriver à chaque instant, trouvent toujours du bouillon, le directeur sera autorisé par écrit, par le commissaire des guerres, à faire mettre chaque jour à la marmite de précaution, la quantité de viande qu'il lui indiquera par son ordre.

## TITRE X I.

Magasin général de Médicamens.

## ARTICLE PREMIER.

IL sera établi près de l'administration des hôpitaux des armées de la République, un magasin de médicamens simples, & un laboratoire où l'on préparera les médicamens composés. Cet établissement sera sous la surveillance immédiate de la commission de santé, & portera le nom de magasin général des médicamens.

## I I.

Il sera attaché au magasin général des médicamens, un nombre sussissant de pharmaciens de dissérens grades, habitués

à exécuter en grand les opérations pharmacéutiques & les expéditions. 9 01 =

I I I.

2. " 18 S : 118163

Le magasin général sera approvisionné des médicamens simples & composés, conformément au formulaire & dans des proportions réglées d'après un rapport de la commission de santé, qui indiquera en même temps à l'administration les sources d'où il faudra les tirer, & le moment le plus opportun pour se les procurer.

Aucun médicament simple ne sera admis au magasin général, sans avoir été préalablément examiné par des commissaires de la commission de santé, qui surveilleront toutes les opérations du laboratoire.

## so the state of th

Il sera dressé tous les mois un inventaire du magasin général des médicamens, d'après lequel la commission de santé pourra juger si l'approvisionnement répond aux besoins, & dans quelle quantité les remplacemens nécessaires doivent être demandés. The mandan the cite, and a more and

## El voma min y VI.

On tiendra au magasin général des médicamens plusieurs divisions & subdivisions de pharmacie, toujours prêtes à être expédiées & composées d'après un état de la commission de santé, où seront spécifiées les quantités & les espèces.

Indépendamment du magasin général, il y aura à la suite de chaque armée un dépôt de médicamens simples & composés, destiné à approvisionner les pharmacies sixes & ambulantes des hôpitaux de l'arrondissement.

## VIII.

·Les médicamens réunis dans le dépôt seront tirés du

magasin central, achetés ou préparés sur les lieux, selon les ressources du pays, mais toujours d'après un état rédigé & signé par le pharmacien en chef, de concert avec les autres officiers de santé en chef de l'armée.

## IX.

Chaque dépôt de médicamens sera consié à un pharmacien de première classe, sous sa responsabilité, & aura pour surveillant le pharmacien en chef de l'armée, qui entretiendra avec le conseil de santé & l'administration, une correspondance active sur cette partie du service.

## X.

Les demandes en médicamens seront toujours adressées à l'administration ou à ses directeurs, & faites un mois d'avance & pour trois mois, d'après des états signés par les chess du service de santé, & visés par le commissaire des guerres.

X I.

Les pharmaciens, quel que soit leur grade, ne pourront, sous aucun prétexte, saire des achats en médicamens; leurs sonctions se borneront à guider l'administration ou ses directeurs sur les qualités, les quantités & les prix.

## TITRE XII.

Du Concours pour l'Admission & le Classement des Officiers de Santé.

## ARTICLE PREMIER.

Tous les officiers de fanté sont à la disposition du Conseil exécutif provisoire, pour être répartis dans les armées de la République, conformément aux besoins du service.

Ils adresseront au conseil de santé des attestations authentiques qui consatent leur nom, le lieu de seur naissance, leur âge, seur civisme, le temps depuis sequel ils exercent leur profession. & trois mémoires dont le sujet sera déterminé par le conseil de santé, la rédaction consiée à la surveillance des municipalités & des sociétés populaires.

Cette surveillance des communes & des sociétés populaires sera exercée d'après une instruction qui sera envoyée par la commission de santé, après avoir été approuvée par

le Conseil exécutif.

## III.

Les médecins donneront la mesure de leurs connoissances par écrit, & en réponse aux trois séries de questions qui leur seront adressées par la commission de santé.

## I V.

Les chirurgiens & pharmaciens donneront cette mesure, 1.° en opérant sous les yeux des gens de l'art, qui en dresseront procès-verbal & l'adresseront au ministre de la guerre; 2.° en répondant par écrit aux questions qui leur seront adressees par la commission de santé.

#### V

Nul officier de santé ne sera admis à servir la République dans les armées, s'il n'a satisfait aux conditions ci-dessus.

#### VII.

Tous les officiers de fanté actuellement employés, sont soumis à la même loi, sauf destitution en cas de resus.

#### VII.

Ceux jugés incapables d'occuper le grade qu'ils occus pent, passeront dans les classes subséquentes.

#### VIII.

Les premiers postes seront donnés à ceux que l'opinion E 2

publique ou des talens supérieurs & un civilme éprouvé y désigneront.

# TITRE XIII.

Des Médecins.

## ARTICLE PREMIER.

Le nombre des médecins employés dans un hôpital est fixé à un pour cent sièvreux & au-dessus, non compris les convalescens; deux pour deux cents & au-dessus, jusqu'à cent, aussi non compris les convalescens, & ainsi de suite dans les mêmes proportions.

## T

Le médecin en chef de l'armée répartira ses collègues dans les divers établissemens, selon les convenances.

## I I I.

Le poste du médecia en chef sera au quartier général.

## A . I · V.

Le médecin en chef se fera remettre chaque jour le mouvement de l'hôpital ambulant, & le plus souvent possible le relevé de ceux des hôpitaux sixes.

#### V.

Il se rendra souvent à l'hôpital ambulant, & autant que faire se pourra, aux hôpitaux sixes, pour y donner ses avis & pour se mettre à portée d'en rendre compte au commandant & au commissaire général de l'armée, ainsi qu'à la commission de santé.

#### OUX had man standard

L'objet principal de ses sonctions & dé celles de chirurgien & pharmacien en ches de l'armée, étant la salubrité générale, ils prendront, & par eux-mêmes & par la correspondance

la plus suivie avec leurs collègues, une connoissance exacte, non-seulement des qualités des comestibles, mais encore de la topographie médicale des diverses positions de l'armée, asin d'indiquer à temps & d'une manière précise, les précautions propres à prévenir les inconveniens dont la santé des troupes pourroit être menacée à raison des localités, des alimens & des saisons.

## Thanks les for a little V | V | I to to for the man

Les fonctions attribuées au premier médecin font également partie effentielle des devoirs de chaque médecin ordinaire, dans la place qu'il occupe.

#### VIII

Pour se mettre en état de les remplir d'une manière convenable, les médecins d'armée & de toutes les places ferontoides fréquentes visites dans les camps, adans les tentes & chambrées. Ils se réuniront, autantique faire se pourrant avec les chirurgiens en ches des hôpitaux & des corps; ils donneront les conseils appropriés aux circonstances, & sur l'ensemble des localités & des habitudes du soldat, & sur les indispositions personnelles qui n'exigent pas l'hôpital.

## IX.

Toutes les fois que ces nyistes auront donné lieu à des observations intéressantes, les officiers de santé en seront part aux commandans des corps militaires & autorités constituées. Ils n'oublieront pas d'en saire mention dans seur correspondance, soit avec leurs chefs, soit avec la commission de santé.

Tous les médecins suivront l'hôpital ambulant jusqu'au moment discluzeunal eux sera départit dans un des principaux hôpitaux sixes de l'armée; imais mirestera toujours un médecin de service à l'hôpital ambulantition de service à l'hôpital ambulant jusqu'au moment disclusion de service à l'hôpital ambulant jusqu'au moment disclusion de service de l'armée; imais miresteration de service à l'hôpital ambulant jusqu'au moment disclusion de service de servic

The surface of X I. I will be a single of

Le médecin attaché à l'hôpital ambulant, ne partira qu'après les mala les. Il arrivera long-temps avant eux à leur destination, afin de réconnoître le local, & de le faire disposer de la manière la plus avantageule.

### $X \perp I$

Toutes les fois que les malades seront transsérés d'un hôpital dans un autre, le médecin de l'hôpital ambulant & ceux des hôpitaux fixes d'où partira le convoi, après avoir désigné les hommes qui en doivent saire partie, seront dresser par le pharmacien une seuillé exacte de leur cahier de visite.

Les médecins, avant de signer cet extrait, rempliront eux-mêmes la colonne des observations, afin d'instruire ce lui qui doit recevoir les malades, des principaux symptômes & remèdes relatifs à chacun d'eux.

Ces feuilles, qui seront confiées au chirurgien chargé du convoi, sont absolument indépen lantes de celles de l'administration; elles seront conservées par les médecins pour les représenter au besoin, & pour faciliter seur correspondance & leurs observations.

## XIII.

Les médecins ne permettront pas qu'il soit reçu dans les salles affectées aux sièvreux, ni blessés, ni vénériens, ni galeux.

#### XIV.

Les médecins sont autorisés à faire l'ouverture des cadavres, lorsque les circonstances en indiqueront la nécessité.

### X V.

Les médecins de l'armée correspondront avec le médecin en chef, sur tous les objets qui intéressent le service, & spécialement sur les épidémies.

Pour faciliter le service des malades ou blessés, au quartier général, il y sera envoyé un détachement suffisant d'officiers de fanté & d'employés, à la disposition des officiers de santé en chef.

# ToloT R E CX X I VA G WAR TO

Des Chirurgiens.

## ARTICLE PREMIER

Dans chaque armée il y aura un chirurgien en chef, dont les fonctions seront déterminées ci après.

L'un d'eux sera constamment au quartier général : il sera chargé de répartir les officiers de santé chirurgiens, suivant que le bien du service l'exigera, & de la correspondance générale & particulière.

Si le bien du service exigeoit un autre chirurgien en chef, l'un d'eux visitera continuellement les hôpitaux de l'armée; il en surveillera immédiatement le service. L'un & l'autre seront tenus de se concerter pour tous les objets qui y teront relatifs, & d'en rendre compte au ministre & au confeil de fanté.

the state of the s Il sera de plus attaché à l'armée un nombre convenable de chirurgiens de différentes chasses.

The electrical parameter  $V_{ullet}$  and  $V_{ullet}$  are the contractions  $V_{ullet}$ Le nombre des chirurgiens de troisième classe employés dans chaque hôpital, y compris les chirurgiens de première & seconde classes, sera fixé à raison d'un pour vingt-cinq malades indiffinctement. The is could be true to be some about

4

## IVI.

T Les chirurgiens des différentes classes n'entreprendront aucune opération sans s'être réciproquement consultés. इस र शिट्डिड एड

Chaque jour il sera nommé, pour le service de l'hôpital ambulant, un chirurgien de première classe, un de seconde. & un nombre de la troissème classe proportionné à celui des malades & blessés. Sous aucun prétexte les chirurgiens ne pourront s'absenter de l'hôpital ambulant pendant tout le temps de leur garde.

sol, con a constant V I I I. Pour prévenir toute espèce de contestation & de plaintes réciproques entre les chirurgiens & les agens de l'administration, relativement au linge à pansement, les chirurgiens charges du fervice & autorifés à délivrer des bons, au lieu de parler d'une manière vague & indéterminée de la réception d'un drap où d'un demi-drap, spécifieront expresfément les dimensions de longueur & de largeur du linge qu'ils auront reçu, ainsi que le poids de la charpie qui leur aura été délivrée.

### the purifical set from helper.

A l'égard du linge nécessaire à la formation des appareils de tout genre, dont les chefs de la chirurgie auront toujours soin d'avoir en reserve un approvisionnement proportionné à la force des hôpitaux ou aux événemens prévus, les bons ne pourront être délivrés que par les officiers de santé en chef & en chirurgie.

#### X.

Tous les chirurgiens de seconde classe, dans les intervalles de leurs fonctions près des blessés, seront employés à la confection de ces appareils, sous la direction des chefs, lesquels demeureront responsables, non-seulement de la négligence de leurs collaborateurs des classes inférieures à s'en acquitter, mais même de leur inaptitude à cette partie intéressante de l'art.

only the relative of  $X_{i,j}$  . The state of  $X_{i,j}$ 

Après les opérations où l'on aura employé quelques instrumens tirés des caisses de trépan ou d'amputation, le chirurgien de seconde classe sera particulièrement chargé à responsable du soin de replacer ces instrumens, après les avoir mis dans l'état de propreté convenable & s'être assuré qu'ils n'ont besoin d'aucune réparation.

# o star x I L in start

Tous les nonidis, après les pansemens du matin, les chirurgiens en chef de chaque hôpital se seront représenter par leurs collaborateurs les instrumens portatifs dont chacun d'eux doit être muni, consistant en un étui à six lancettes & un étui à la Garangeol garni. Dans le cas où ces instrumens ne se trouveroient pas en bon état, les officiers de santé seront tenus, sous peine de destitution, de les représenter tels qu'ils doivent être, dans le plus court délai, qui leur sera sixé par l'officier de santé.

## The same of the sa

Lorsqu'une action aura été prévue, le chirurgien en chef de l'armée rappellera à l'ambulance tous les chirurgiens des diverses classes qui ne seroient pas absolument utiles dans les hôpitaux fixes. En retournant à leur poste, ils accompagneront les blessés qui pourroient y être transportés.

# The state of the s

Dans tous les cas où les chirurgiens des hôpitaux ne pourroient suffire à l'urgence du service, les chirurgiens de demi-brigade & des dissérens corps de troupes seront appelés par le chirurgien en chef pour les suppléer.

F

# Lucque mix vini . . sir r . . . i e

Le jour d'une bataille, l'administrateur de, l'hôpital ambulant formera un centre en arrière, & à environ une lieue ou deux de l'armée, un établissement où seront réunis tous les objets nécessaires au pansement des blessés, tels que charpie, bandes, compresses, draps à pansement, du vin, du vinzigre, du sel, de l'eau-de-vie, du pain, du bouillon. De ce centre de secours, seront tirées trois divisions, pour être portées, l'une au centre, la seconde à droite, l'autre à gauche, de manière à pouvoir se replier l'une sur l'autre, ou se réunir toutes, suivant le besoin & les ordres qui seront donnés. resolit agrings. The Day Prof. of the state of the state

A la suite de chacune de ces divisions, se trouveront autant de brançards & de voitures qu'il aura été jugé nécesfaire, pour transporter les blessés au grand dépôt, d'où il sera fait successivement le plus de transports possibles sur l'hôpital fixe le plus prochain.

## XVII.

Dans ces cas, ainsi que dans celui d'un détachement de guerre, lorsque les corps de réserve seront portés en avant ou sur les aîles de l'armée, le chirurgien en chef ordonnera le nombre de chirurgiens nécessaire, ainsi que les caisses d'instrumens, & généralement tous les objets convenables au pansement des blessés.

## X V I I I.

Lors du siége d'une place, à l'heure où l'on relève la tranchée, le chirurgien en chef commandera chaque jour le nombre d'officiers de santé nécessaire en raison des circonstances.

## XIX.

La correspondance prescrite entre les médecins de

l'armée & le médecin en chef, aura pareillement lieu entre les chirurgiens des diverses classes chargés d'un service particulier, & le chirurgien en chef de l'armée.

### $X \cdot X$ .

Tout ce qui est prescrit pour les médecins aux articles du titre précédent, sera pareillement exécuté par les chirurgiens des diverses classes dans les hôpitaux dont ils seront chargés.

# XXI.

Il ne sera reçu dans les salles affectées à la chirurgie, que des blessés. Tout homme attaqué d'une maladie interne, vénérienne ou de gale, sera renvoyé aux établissemens qui leur seront spécialement destinés.

## XXII.

Les chirurgiens attachés aux demi-brigades & aux régimens des autres armes, visiteront tous les jours les casernes ou les tentes. Ils feront envoyer de suite à l'hôpital les hommes dont l'état l'exige, & ne conserveront à la chambre ou sous la tente, que des blessures ou indispositions légères.

## XXIII.

Ces chirurgiens s'attacheront à reconnoître toutes les causes d'insalubrité ou de maladie dans les corps auxquels ils appartiennent. Ils feront part de leurs observations aux commandans de leurs corps, aux officiers de santé en chef de l'armée ou des hôpitaux, & correspondront directement sur tous ces objets avec la commission de santé, ou les officiers de santé en chef de l'armée.

## XXIV.

Ils se rendront pareillement aux hôpitaux, pour assister aux visites & pansemens de malades de leur brigade, donner aux officiers de santé en chef des renseignemens utiles, consulter sur l'état des citoyens de leur brigade, & rapporter au commandant du corps des comptes exacts sur leur nombre & leur situation.

## TITRE X V.

Des Pharmaciens.

## ARTICLE PREMIER

Les pharmaciens des diverses classes employés à l'armée, recevront & exécuteront les ordres du pharmacien en chef, non-seulement pour le service des salles & de la pharmacie, mais encore pour celui du laboratoire & du magasin.

#### II.

Dans le cas où un pharmacien attaché à une salle quelconque, ne pourroit vaquer à son service, il sera à l'instant suppléé par les pharmaciens de classes supérieures.

## III.

Les pharmaciens chargés de l'exécution des visites, se rendront dans leurs salles respectives deux heures avant la visite du matin, pour administrer les médicamens prescrits la veille.

#### IV.

Dans tous les hôpitaux, les officiers de santé y faisant les fonctions en chef, se concerteront pour la distribution des chirurgiens & pharmaciens qui doivent suivre la visite.

#### V.

Le nombre de pharmaciens de troisième classe employés dans chaque hôpital, y compris les pharmaciens de première & deuxième classes, sera fixé à raison d'un pour cinquante malades indistinctement.

A la suite de chaque visite, tous les médicamens, notés à l'instant, seront préparés & portés à l'instant même.

#### VII.

Les médicamens prescrits à la visite du matin pour le lendemain, seront toujours préparés dans la soirée.

## V.III.

La distribution des médicamens se fera toujours le cahier à la main; chaque pharmacien les verra prendre aux malades, asin d'éviter les erreurs, & de se mettre plus en état de rendre compte & de leur expliquer les raisons pour sesquelles, de concert avec le chirurgien de garde, il auroit jugé à propos d'en suspendre l'administration.

#### IX.

Les pharmaciens de toutes classes se conformeront au surplus, à tout ce qui leur est prescrit dans les dissérens articles du titre des visites, & de celui des médicamens.

#### X.

Le pharmacien en chef de l'armée se fera rendre des comptes fréquens de l'état de toutes les pharmacies de l'armée, & il entretiendra avec la commission de santé la même correspondance que les chess des deux autres parties du service.

#### X I.

Dans les hôpitaux fixes & dans les hôpitaux ambulans, le commissaire des guerres & les officiers de santé en chef choisiront un ou plusieurs infirmiers propres à être employés au service de la pharmacie.

## XII.

Autant que faire se pourra, les officiers de santé seront

logés dans les hôpitaux, ou le plus près possible de ces établissemens.

## TITRE XVI

## Des Pharmacies.

## ARTICLE PREMIER.

Le pharmacien en chef de l'hôpital se concertera avec le commissaire des guerres, pour que la pharmacie soit toujours placée dans un local suffisamment éclairé, sec, commode, ayant différens accessoires, tels que laboratoire, tisanerie, jardin, grenier & cave.

#### II.

Le service de la pharmacie exigeant une activité continuelle, la pharmacie ne sera jamais sermée. Le pharmacien en chef ou celui du grade suivant, s'y trouvera toujours pendant le temps des visites & des distributions.

## III.

Tous les jours le pharmacien en chef désignera pour être de garde pendant vingt-quatre heures, le nombre des pharmaciens nécessaire au service, & chacun à leur tour.

#### IV.

L'approvisionnement de la pharmacie sera toujours calculé selon les besoins, de manière que les articles susceptibles de s'altérer puissent être renouvelés dans le cours d'une année.

#### $\mathbf{V}$

Dans le cas où un médicament ne se trouveroit pas dans la pharmacie, les pharmaciens ne se permettront jamais d'en

substituer un autre; ils avertiront l'officier de santé qui l'aura prescrit, asin qu'il indique les moyens d'y suppléer.

#### VI.

Les officiers de santé en chef d'une armée ou d'un hôpital visiteront souvent le dépôt des médicamens & la pharmacie de l'hôpital, pour constater l'état & la nature des objets qu'ils renferment, & s'assurer si les quantités sont dans les proportions réglées sur les consommations.

#### VII

Les médicamens simples ou composés ne pourront être employés à d'autres usages qu'à ceux des malades portés sur le cahier de visite, sans une autorisation par écrit du commissaire des guerres, sous sa responsabilité.

#### VIII.

Si dans un cas de retraite, on étoit forcé de laisser à l'hôpital des malades, le pharmacién donnera, sur son reçu, au chirurgien chargé de les traiter, les médicamens jugés nécessaires par les officiers de santé en ches.

#### IX.

Lorsque les circonstances exigeront le déplacement de l'hôpital, le pharmacien en chef ou ses collaborateurs, remettront eux-mêmes les médicamens & uslensiles dans les caisses qu'ils auront conservées avec soin; ils en seront l'inventaire, en dresseront les états & les vérifieront à seur arrivée.

#### X.

Les pharmaciens d'une division d'ambulance ne se sépareront jamais, qu'en cas d'une subdivision nécessaire; ils accompagneront le convoi, & ne perdront pas de vue se caisson employé au transport des médicamens. Les pharmaciens, pour s'exercer dans l'art de sécher, monder & conserver les plantes, s'occuperont à les ramasser dans leurs saisons respectives, lorsque le service le permettra; ils feront des excursions botaniques dans les saisons les plus savorables, pour appliquer les ressources locales au service dont ils sont chargés.

## XII.

Nul pharmacien ne pourra être employé en chef dans un hôpital fixe, lorsqu'il aura un établissement sur les lieux.

# TITREXVII.

Des Infirmiers & Servans.

## ARTICLE PREMIER.

Tous les infirmiers & sous-employés seront aux ordres & sous la police immédiate du commissaire des guerres; ils se conformeront à tout ce qui leur sera prescrit par les officiers de santé, directeurs & commis de l'agence pour le service des malades.

## I I.

Ils seront immédiatement subordonnés à l'infirmier en chef, qui répondra de leur service.

## III.

L'infirmier en chef distribuera les infirmiers dans les salles, à proportion du nombre de malades & de la gravité des maladies. S'il y a plusieurs infirmiers dans la même salle, il sera assigné à chacun d'eux un nombre de lits déterminé de tel à tel numéro.

#### I V

L'infirmier servira chaque malade, lui procurera sa boisson

au degré de température prescrit, sui rappellera le moment où il doit prendre les remèdes qui lui sont consiés, sera son lit, entretiendra la propreté de tous ses ustensiles.

V., Les infirmiers balaieront les falles deux fois le jour, immédiatement après la visite du matin & immédiatement après les repas.

े . जर - अलीम ने पार्ट L'infirmier en chef est spécialement chargé de faire observer ces règles de propreté générale; il surveillera avec exactitude les soins à donner à chaque malade, & particulièrement le renouvellement du linge à ceux pour qui il aura été prescrit.

## V 1 1.

Dans chaque salle, il sera commandé pour être de garde & pour veiller la nuit, un nombre suffisant d'infirmiers, & ce nombre sera déterminé par les officiers de santé chargés en chef du service.

# $\mathbf{V}_{i}$

Les fautes relatives au service seront punies par le commissaire des guerres, sur les plaintes des officiers de santé & des directeurs, d'après les dispositions du code de police correctionnelle militaire. IX. Selection in .

Sur le rapport & les bons témoignages des officiers de fanté & des agens de l'administration, le commissaire des guerres chargé de la police, tiendra des notes sur la conduite & le zèle de chacun d'eux, & le commissaire général accordera à chacun de ceux qui seront jugés l'avoir mérité, une récompense de quinze livres tous les trois mois.

Les infirmiers & sous-employés seront nourris dans les hôpitaux, ainsi qu'il est réglé au titre des alimens.

In that 1-5 . All XI. Sous la dénomination de sous-employés sont compris les portiers, cuisiniers, aides-de-cuisine, ceux attachés à la pharmacie, au bois, au bain & à l'amphithéâtre; enfin, ceux connus ci-devant sous le nom de servans.

## XII.

Leurs salaires seront payés tous les mois par les directeurs, & il leur sera fourni en sus chaque année par l'administration, une foubre - veste & un pantalon de toile pour les mois d'été, & pareil vêtement en étoffe de laine pour l'hiver.

## XIII.

Les infirmiers qui tomberont malades dans l'exercice de leur service, seront traités comme les soldats.

Dans les hôpitaux fixes, le nombre d'infirmiers est fixé à un par douze malades indistinctement, sans y comprendre l'infirmier en chef; mais à l'hôpital ambulant, le nombre des infirmiers sera déterminé par les officiers de santé en chef, selon le besoin habituel, proportionné au nombre des malades. Celui-ci venant à diminuer momentanément, le nombre des infirmiers ne sera pas réduit : les directeurs profiteront de ces intervalles pour les employer à des objets de propreté & de salubrité générale, qui seront indiqués par le commissaire des guerres, d'après l'avis & les observations des officiers de santé.

# TITRE XVIII.

De la Surveillance & de la Correspondance relatives au Service de santé.

## ARTICLE PREMIER.

La commission de santé établie auprès du Conseil exécutif, est chargée de rédiger & surveiller tous ce qui est relatif à la santé des troupes.

Ses fonctions seront d'examiner les officiers de santé destinés aux armées, de les proposer au ministre; de juger de la qualité des médicamens & des alimens; d'analyser les remèdes proposés; d'indiquer les moyens jugés les plus convenables pour combattre les épidémies; d'examiner les blessures des soldats, pour, d'après son rapport, être déterminé sur la nature de leur retraite; de correspondre avec tous les officiers de santé des armées; de rédiger les observations intéressantes qui lui seront envoyées, & de surveiller la conduite de tous les officiers de santé des armées.

L. C. State of the same La commission de santé s'assemblera tous les jours depuis neuf heures jusqu'à trois. es juiqu'a trois.

Elle rédigera toutes les instructions qui seront de sa compétence, telles que celles relatives à la falubrité des camps, & aux précautions propres à préserver la santé des troupes dans les marches & autres positions d'une armée.

## each . Wation destity In .

Elle composera un formulaire de médicamens tel qu'il convient à la circonstance de guerre.

## in the columns are the large contained as $oldsymbol{V}$

D'après ce formulaire, elle dressera un état d'approvisionnement relatif à la force de chaque armée; elle fixera les quantités, déterminera les qualités, inspectera & vérissera en détail tous les envois, ou les fera vérifier par les officiers de santé en chef de l'armée, dans le cas où les approvisionnemens auroient été faits sur les lieux.

# y · V I,

Les mêmes fixations, inspections & vérifications auront lieu pour les caisses d'instrument destinés à la chirurgie & pour les bandages.

La commission de santé proposera au Conseil exécutif les sujets les plus capables pour tous les emplois de médecins, chirurgiens & pharmaciens de divers grades; elle choisira parmi ceux qui se seront le plus distingués dans les concours dont le mode est déterminé dans le présent règlement. : 1 . . 0 7 ...

Elle entretiendra avec les officiers de santé en chef de chaque armée, la correspondance la plus suivie sur tous les objets qui intéressent la science, l'expérience de l'art, & la conduite de ceux qui l'exercent.

a with the second of the second

Les chirurgiens, médecins & pharmaciens en chef des armées & des hôpitaux militaires fixes, seront tenus de correspondre, au moins tous les quinze jours, avec la commission de santé, d'après le mémoire instructif qui sera envoyé à chacun d'eux, afin que ladite commission soit toujours en état de rendre au Conseil exécutif un compte exact de la situation des hôpitaux, & à portée de proposer tout ce qui pourroit contribuer à l'amélioration du service.

# 151 My X. Champon

Indépendamment de cette correspondance des chefs, les autres officiers de santé de toutes les classes s'adresseront directement à la commission lorsqu'ils le jugeront convenable.

# n and known come of the X T.

Dans tous les cas d'épidémie, & toutes les fois que le Conseil exécutif jugera convenable au bien du service, d'employer un ou plusieurs membres de la commission de santé en inspection dans les hôpitaux, ils se conformeront aux instructions rédigées par la commission de fanté & approuvées par le Conseil exécutif; ils rapporteront à leur retour, ou même si des circonstances urgentes l'exigent, ils adresseront au ministre, pendant le cours de leur inspection, les procès-verbaux de leurs visites dans les divers établissemens de santé.

## XII.

Les inspecteurs seront remboursés de leurs frais de route & de séjour.

## TITRE XIX.

Des Inhumations.

### ARTICLE PREMIER.

IMMÉDIATEMENT après le décès d'un malade, l'infirmier du rang en avertira le chirurgien de garde, qui ordonnera le transport du corps dans le lieu destiné à l'ensevelissement, & qui sera absolument séparé des salles.

#### T.T.

La fourniture du lit qui aura servi au décédé, sera sur lechamp enlevée en entier; la paille sera brûlée. Si le matelas étoit gâté, la laine en sera lavée, cardée avant de resservir, & elle ne pourra être employée de nouveau que lorsqu'on aura pris toutes les précautions nécessaires pour qu'elle ne puisse nuire à la falubrité générale & particulière.

#### I 1 1.

Aussitôt après l'enlèvement du décédé, la fourniture du lit qui aura servi à son usage, sera transportée hors de la salle, les couvertures & la laine des matelas lavées & la paille brûlée.

#### IV

Les morts ne seront pas enterrés avant les vingt-quatre heures, à moins qu'il n'y eût du danger à les conserver, & ces cas ne seront décidés que par les officiers de santé en ches.

Les enterremens seront faits, autant qu'il sera possible, à la pointe du jour.

VI.

Les directeurs veilleront à ce que les sosses individuelles aient au moins quatre pieds de prosondeur, & soient trèsexactement recouvertes de terre bien soulée.

### VII

Les dimensions des sosses communes à plusieurs cadavres, seront réglées par le commissaire des guerres, d'après l'avis des officiers de santé. Il ne sera procédé à l'enterrement, que lorsque l'ordre pour les dimensions aura été ponctuellement exécuté.

### VIII.

Dans tous les cas, les cimetières seront éloignés des hôpitaux, ainsi que des camps & habitations. Leur remplacement sera fixé par le commissaire des guerres, d'après ses observations des officiers de santé, qui indiqueront la position la moins désavorable à la salubrité.

### IX.

Indépendamment du registre tenu par l'officier public chargé par la loi de constater les décès, le directeur de chaque hôpital sera tenu d'avoir un registre coté & paraphé à chaque page par le commissaire des guerres; il y inscrira tous les malades & blessés qui seront décédés, avec toutes les conditions énoncées aux articles I. et & II du titre IV pour les billets d'entrée; la date d'admission à l'hôpital, & celle du décès s'y trouveront en toutes lettres.

Χ.

Aucun extrait mortuaire délivré par le directeur n'aura de valeur que revêtu du visa de l'officier public dans les hôpitaux fixes, & du visa du commissaire des guerres dans es hôpitaux ambulans.

Dans le cas où il y auroit une bataille, un siège ou quelqu'action, le commissaire des guerres & le directeur se procureront dans les régimens les noms de ceux qui auroient été tués, pour les inscrire sur les registres, asin de sournir aux familles les extraits mortuaires dont elles pourroient avoir besoin.

#### XII.

Dans les deux premiers jours de chaque mois, le directeur fera tenu de remettre au commissaire des guerres, pour les faire parvenir au ministre, deux extraits complets de son registre mortuaire.

#### XIII.

Immédiatement après une bataille, les officiers de santé en chef seront tenus de requérir le commissaire ordonnateur de donner les ordres les plus prompts pour saire procéder à l'inhumation de tous les cadavres, à une prosondeur telle que les plus près de la surface de la terre en soient au moins à six pieds.

## TITRE X X.

De l'Administration ou Agence & de la Comptabilité générale de chaque Armée.

## ARTICLE PREMIER.

Toutes les parties de l'administration des hôpitaux ambulans & fixes, seront consiées à l'un des agens généraux, auquel tous les directeurs, gardes - magasins, commis, ouvriers, & généralement les employés quelconques sont tenus d'obéir en tout ce qui concerne leur service respectif.

#### II

L'agent principal sera chargé de distribuer les emplois

dans les divers établissemens, selon les degrés de capacité connus, observant de laisser toujours à l'ambulance un nombre convenable d'employés, asin que ce service n'éprouve ni dissiculté ni retard.

#### III.

Avant d'entrer en campagne, l'agent principal se concertera avec l'administration générale, à l'esset de pourvoir, d'après les ordres du Conseil exécutif, à tous les approvisionnemens en sournitures, linges, ustensiles & denrées nécessaires au service d'un nombre de malades égal au huitième de l'armée.

### IV.

L'état détaillé de ces approvisionnemens sera remis d'avance tous les deux mois, par l'agent, au commissaire général & au commissaire-ordonnateur chargé de la police de l'ambulance. Il leur remettra également un état de tous les employés dans les hôpitaux, & les préviendra de tous les changemens survenus ou à faire d'après leurs ordres.

#### V.

L'agent principal sera secondé par un directeur principal, choisi, autant qu'il sera possible, parmi ceux qui ont déjà fait ce service à l'armée.

#### VI

L'agent principal exercera une surveillance active sur tous les magasins d'essets, de sournitures & d'ustensiles, sur tous les approvisionnemens en denrées, sur la boulangerie, la boucherie, la buanderie & généralement sur toutes les parties du service économique, pour s'assurer de la conservation des essets, ou pourvoir aux remplacemens nécessaires.

#### VII

L'agent principal tiendra strictement la main à ce que les états de recette & de dépense en deniers & consommations de tout genre, lui soient exactement adressés tous les mois, par les directeurs

directeurs & généralement par tous les employés comptables, & que lesdits états soient conformes aux modèles & instructions donnés aux dits employés, & revêtus des visa & certificats des commissaires des guerres.

### VIII

Sur tous les objets, l'agent principal prendra les ordres du commissaire général, & l'attache du bureau de l'agence, avec lequel il entretiendra une correspondance suivie, comme il l'exigera de tous les principaux employés qu'il ne seroit pas à portée d'inspecter par lui-même.

#### IX.

Lorsqu'un officier de santé ou employé de tout grade, quittera un hôpital ou une division pour passer dans une autre, il aura soin de se munir d'un certificat de cessation de paiement, qui constatera qu'il a été payé jusqu'à telle époque, & qu'à compter de telle autre, ses appointemens sont dûs: à désaut de cette précaution, il ne pourra être payé dans la division à laquelle il passera, qu'à compter du jour où il reprendra son service.

#### X

Lorsque les officiers de fanté en chef des armées seront obligés de faire des courses extraordinaires, ordonnées par le général en chef ou le commissaire général, pour des objets de service, ils seront indemnisés de leurs frais de route.

# TITRE XXI.

Des Directeurs & Commis, & de leur Comptabilité.

# ARTICLE PREMIER.

IL y aura non-seulement à l'hôpital ambulant, mais encore dans chaque hôpital fixe à la suite de l'armée, un directeur

qui, sous sa responsabilité & d'après les instructions de l'agent ou du directeur principal, sera chargé de la tenue & de l'administration économique, tant en ce qui concerne le service direct des malades & blessés, que relativement à l'entretien & à la conservation des effets.

### II.

Les directeurs seront secondés dans les divers détails de leurs fonctions & de leur comptabilité, par des agens qui, sous le nom de commis aux entrées, aux écritures, gardes-magasins & dépensiers, seront répartis en tel nombre que le service de chaque hôpital l'exigera.

### III.

Les directeurs des hôpitaux fixes s'adresseront pour tous leurs besoins, soit en deniers, soit en fournitures ou denrées, à l'agent ou au directeur principal; en seur faisant parvenir leur état de situation, ils y joindront les aperçus de leurs consommations présumées.

#### IV.

Les directeurs sont tenus de faire sournir les alimens & les boissons strictement, tels que le règlement les détermine. Il leur est enjoint d'entretenir, avec le plus grand soin, la propreté dans toutes les parties de l'hôpital.

#### V.

Si par des causes impérieuses & imprévues, il arrivoit qu'il manquât à l'hôpital quelque objet prescrit, le directeur en préviendra sur-le-champ le commissaire des guerres, pour qu'il ordonne ce qui conviendra le mieux à la circonstance.

#### VI.

Les directeurs ne pourront faire aucun achat, qu'ils n'aient été préalablement autorisés par écrit par le commissaire des guerres chargé de la police de l'hôpital; ledit commissaire visera les quittances relatives à ces dépenses.

Dans les premiers jours de chaque mois, les directeurs enverront à l'agent principal les états & journées du mois précédent, le double des feuilles de retenue, s'il y a lieu, les états de confommations en denrées, & extrait de leurs registres de dépenses en deniers, avec les pièces justificatives à l'appui de tous ces états.

## VIII.

Au commencement de chaque mois, les directeurs feront arrêter par le commissaire des guerres les registres des journées des malades, ainsi que tous les états de dépenses à paiemens qui auront eu lieu pendant le mois précédent.

#### IX.

Tous les commis, employés & sous-employés, qui n'auront encore été départis dans aucun établissement spécial, suivront l'hôpital ambulant, sous les ordres du directeur principal, asin qu'il puisse les distribuer en nombre suffisant par-tout où le bien du service l'exigera.

#### X.

Le directeur de l'hôpital ambulant veillera à ce qu'il y ait toujours une provision suffisante de pain, vin & viande de première qualité, & que les caissons qui renserment ces objets soient toujours à sa proximité, asin que le service le plus urgent ne sousser aucun retard.

# TITRE XXII.

Des Fournitures, Linges & Ustensiles, & du Magasin qui leur est destiné.

# ARTICLE PREMIER.

IL ne sera employé dans les hôpitaux ambulans & fixes à la suite de l'armée, jusqu'en troisième ligne intérieure

exclusivement, pour le coucher des malades, que des demi-fournitures, consistant en une paillasse, un sac à paille, deux paires de draps & une couverture.

### II.

Outre ces demi-fournitures, il y aura en réserve, & ce en raison du vingtième du nombre total des premières sournitures, une certaine quantité de matelas pour ceux des malades ou blessés auxquels les officiers de santé les jugeront indispensables.

### I I 7.

Dans les autres hôpitaux fixes, il ne sera employé que des sournitures complètes, consistant en une paillasse, un matelas, deux paires de draps, une couverture & un traversin.

### IV

Chaque couchette aura trois pieds de largeur sur six de longueur, sera élevée de terre de vingt-deux à vingt-quatre pouces, & garnie d'un fond sanglé.

Les montans de chevets seront maintenus à leur extrémité supérieure par une traverse solide; une tablette de bois de chêne, de huit pouces de largeur, ayant la saillie en dehors & un rebord sur trois saces, sera enclavée au moyen de deux supports dans les deux traverses du dossier, de manière qu'on puisse la retirer & la replacer à volonté.

#### $\mathbf{V}$

Chaque couchette sera garnie,

1.º D'un matelas composé de vingt livres de laine cuisse de Nangis, de dix livres de crin, & d'une toile grise, forte & lessivée, avec la précaution de placer le crin de manière qu'il forme la hanche inférieure du matelas;

2.º D'un traversin ayant trois pieds de pourtour, de même toile que celle du matelas, rempli de paille d'avoine hachée;

3.º De deux couvertures, dont une en réserve pendant

les temps de chaleur, lesquelles seront composées de laine verte, & auront huit pieds de longueur sur cinq pieds &

demi à six de largeur.

Il sera de plus entretenu, par vingt couchettes, un matelas de crin, de même poids que celui ci dessus, pour des usages particuliers qui seront indiqués par les officiers de santé en ches.

#### VI

On substituera pour l'usage des malades qui gâteront sous eux, des paillasses aux matelas; les dites paillasses composées de la même toile, que le matelas, seront remplies de trente-six livres de paille d'avoine hachée, ne seront employées que pour cet usage, & demeureront en conséquence en réserve au nombre prescrit par l'article précédent.

#### V I I.

On entretiendra par chaque lit:

1.° Trois paires de draps d'une toile lavée, conforme à l'échantillon qui sera adressé; chaque drap aura neut pieds de longueur sur cinq pieds & demi à six de largeur.

Trois chemises d'une toile conforme à l'échantillon qui sera pareillement envoyé, & composées comme ci-après:

Le collet aura deux pouces & demi, sans boutonnière; Le pan de derrière, à partir du collet, trois pieds deux pouces de longueur;

Le pan de devant, deux pieds dix pouces de longueur;

la largeur de chaque pan, deux pieds deux pouces; L'ouverture du pan de devant, quatorze pouces;

Les manches auront chacune, depuis le défaut de l'épaule, un pied huit pouces de longueur sur huit à neuf pouces de largeur, avec un gousset au haut de chacune. Il y aura outre cela un vingt-cinquième de chemises de même forme & toile, qui seront ouvertes par devant du haut en bas, avec quatre rubans de toile de chaque côté, qui puissent les sermer,

pour les malades & blessés qui ne pourront pas facilement

changer de linge.

Un autre vingt-cinquième, de même dimension que les autres, sans être ouvertes entièrement sur le devant, qui seront d'une grosse toile grise, pour les vénériens.

Deux bonnets de drap commun, qui auront dix pouces de

hauteur sur dix de largeur, ployés.

Trois coîsses de bonnets, de même toile que les chemises, coupées en rond par le haut, ayant deux pieds deux pouces

de hauteur sur un pied de largeur, ployées.

On entretiendra pour chaque lit en place, une capote ou robe de chambre de drap, dont l'échantillon sera envoyé; elle sera longue d'environ quatre pieds, y compris le collet, dont l'ampleur par le bas sera d'environ sept pieds, & au milieu du corps, de quatre pieds & demi, les manches larges & en proportion : ladite robe sermée par le collet, vers le milieu du corps, par une boutonnière.

## VIII.

Les draps, chemises, coîsses de bonnets, bonnets & capotes seront toujours, soit à l'hôpital ambulant, soit dans les hôpitaux sixes, en quantité suffisante & proportionnée au nombre des sournitures & des demi-sournitures.

## IX.

Il y aura au moins une baignoire dans quelqu'hôpital que ce foit fixe. Dans les hôpitaux plus considérables, leur nombre sera au moins dans la proportion de deux pour cent malades ou blessés ordinaires, d'une pour cinquante galeux, & une pour vingt-cinq vénériens.

#### X

Sous aucun prétexte, la baignoire destinée aux galeux ne fera employée au service d'un vénérien, ni réciproquement; & dans aucun cas, ni l'une ni l'autre ne seront au service des autres malades.

## XI.

Toute baignoire sera vidée, nettoyée & rincée avant que l'eau en soit refroidie; l'infirmier-major répondra de l'inexécution de cet article.

## XII.

Il y aura à la proximité de chaque salle, & pour que les malades puissent se laver les mains, des sontaines, ou au moins des seaux garnis d'un robinet, ainsi que des baquets pour recevoir l'eau; ces baquets seront vidés & nettoyés tous les matins, l'essuie-main renouvelé tous les jours.

## XIII.

L'hôpital ambulant sera pourvu de brancards pour le transport des blessés.

## XIV.

Tous les objets dénommés au présent titre, seront conssés à un garde-magasin sous sa responsabilité, sous la surveillance de l'agent & du directeur principal.

#### X V.

Le magasin général où sera déposé le sonds de l'approvifionnement de l'ambulance, sera placé sur les derrières & à portée de l'armée, assin qu'on en puisse tirer facilement les choses nécessaires.

#### X V I.

Le magasin général sera tenu, ainsi que les magasins particuliers, dans le plus grand ordre. Tous les hallots, tonneaux & caisses rensermant des effets, des ustensiles ou denrées, seront numérotés & étiquetés,

#### XVII.

L'agent principal & les directeurs veilleront à ce que la tenue des registres des gardes-magasins soit exacte.

#### X V I I I.

Tous les envois qu'ils feront, seront constatés par des

états détaillés, approuvés par le commissaire des guerres, ainsi que les récépissés qu'ils recevront des directeurs pour leur décharge.

### XIX.

Dès l'instant qu'il arrivera dans un magasin général ou particulier, une expédition de denrées ou essets, le gardemagasin aura soin, avant d'en charger ses registres, d'en informer le commissaire des guerres, ou à son désaut la municipalité du lieu, pour qu'il soit procédé, à vue de la lettre de voiture ou seuille d'envoi, à la vérification des quantités & qualités des objets qui composent l'envoi; il sera dressé procès-verbal de cette vérification, asin qu'en cas de désicit ou de désectuosité, on puisse en découvrir la cause, & en saire supporter le préjudice à ceux qui y auroient donné lieu par négligence ou insidélité.

## XX.

Aussitôt la clôture du procès-verbal de réception mentionné dans l'article précédent, le garde-magasin inscrira sur son livre les objets reçus, & en adressera dans les vingt-quatre heures son récépissé, visé du commissaire des guerres, au garde-magasin ou sournisseur qui aura fait l'envoi; il accompagnera son récépissé d'une expédition du procès-verbal susdit, dont il sera également envoyé un double à l'administration ou à l'agent principal.

#### XXI.

Le garde-magasin ne pourra saire aucune livraison ou expédition, qu'au préalable il n'en ait reçu l'ordre ou l'autorisation de l'agent ou de l'administration générale.

## XXII.

Les gardes-magalin généraux & particuliers seront tenus d'adresser au moins deux sois par mois à l'agent ou à l'administration générale, leur état de situation, asin qu'il soit pourvu à temps au remplacement des consommations.

XXIII.

## XXIII.

L'agent, en son absence le directeur principal, ainsi que les directeurs particuliers, visiteront souvent les ustensiles de cuivre, pour s'assurer de leur état, ordonner l'étamage, les réparations & remplacemens nécessaires.

## XXIV.

Ils donneront la même attention aux ustensiles de fer-blanc, asin de prévenir la rouille, & de les saire entretenir dans l'état de propreté convenable.

## X X V.

Les remplacemens en tout genre se feront au magasin général, par les soins de l'administration, d'après les ordres immédiats du Conseil exécutif.

## TITRE XXIII.

Des Établissemens accessoires au service des Hôpitaux ambulans.

#### SECTION PREMIERE.

Des Coutelier, Chaudronnier-Ferblantier, & Tonnelier.

## ARTICLE PREMIER.

IL sera établi à la suite de l'hôpital ambulant, pour le service de tous les chirurgiens de l'armée, un coutelier expert en cette partie.

II.

Il sera chargé des réparations des caisses d'instrumens, &

du soin de les entretenir dans le meilleur état de propreté & de service.

#### III.

Il sera sous les ordres immédiats du chirurgien en chef de l'armée.

### IV.

Ledit coutelier sera soumis à la surveillance de l'administrateur & du directeur principal.

## V.

Le coutelier sera toujours à l'hôpital ambulant, à la suite du caisson sur lequel seront chargés les caisses d'instrumens de chirurgie & les outils dudit coutelier.

### V·I.

Pour l'entretien de tous les ustensiles de pharmacie, de cuisine, & des vases destinés au service des malades, il y aura à la suite de l'hôpital ambulant, un chaudronnier-ferblantier.

#### VII.

Il prendra sur tous les objets les ordres des directeurs.

## VIII.

Il sera aussi entretenu à la suite de l'hôpital ambulant, un tonnelier pour veiller à la conservation des siquides.

#### IX.

Ce tonnelier sera encore chargé de faire & de réparer les ustensiles de buanderie & de boulangerie.

### §. I I.

De la Buanderie.

## ARTICLE PREMIER.

Pour que les draps, chemises & autres linges à l'usage

des malades & blessés, soient toujours entretenus dans l'état de propreté nécessaire, il sera formé à la portée de l'hôpital ambulant, un établissement de blanchisseurs & blanchisseuses en nombre convenable.

## II.

Leur service scra commandé immédiatement par un maître blanchisseur, qui répondra de tout; & qui sera aux ordres du garde - magasin & du directeur.

#### III.

Les officiers de fanté en chef visiteront souvent cet établissement, pour s'assurer de la régularité de cette partie essentielle du service, & surveiller l'exacte séparation des objets qui ne doivent pas être lessivés ensemble.

#### IV.

Les dits officiers de santé avertiront le directeur des abus qu'ils auroient observés, & dans le cas où il n'auroit pas été fait droit à leurs représentations, ils en rendront compte au commissaire des guerres.

## S. III.

# De la Boulangerie.

## ARTICLE PREMIER.

L'agent principal placera toujours à la suite de l'ambulance, un nombre convenable de boulangers, avec les sarines & ustensiles nécessaires pour assurer le service.

#### II.

Les dits boulangers formeront une division commandée par un brigadier, à la charge duquel seront les farines, dont il sera comptable envers le directeur, ainsi que des sacs vides & ustensiles qui lui auront été consiés.

1 2

## S. I V.

## De la Boucherie.

### ARTICLE PREMIER.

Lorsqu'il sera passé des marchés pour la sourniture générale de la viande aux hôpitaux de l'armée, les agens principaux veilleront seulement à ce que le sournisseur fasse entretenir à la suite de l'ambulance, le nombre de bœuss & moutons proportionné à la consommation journalière pour six semaines.

#### II.

Le fournisseur ne pourra faire de livraison que sur la demande & les bons du directeur de l'ambulance.

## III.

Les officiers de santé en chef surveilleront la santé des bestiaux. & s'assureront que la viande ait les qualités requises, & sur-tout qu'elle soit bien saignée.

#### IV.

Le commissaire des guerres exercera sur tous ces objets une surveillance active.

## SECTION V.

# De l'Équipage.

#### ARTICLE PREMIER.

Telle modification que reçoive l'administration des équipages & charrois de l'armée, soit qu'elle continue à être en agence générale, soit qu'elle soit mise en entreprise, il sera mis, avant l'ouverture de la campagne, à la disposition de l'agent principal des hôpitaux de l'armée, le nombre d'hommes, de chevaux & de caissons reconnu nécessaire, tant pour le transport des essets destinés au service des hôpitaux ambulans, que pour l'organisation des divisions & subdivisions d'ambulance.

### II.

Chaque caisson sera attelé de quatre chevaux, & recouvert d'une toile cirée. Sur le herceau seront inscrits, en gros caractères, ces mots: Hôpital ambulant, N.º.

### III.

Cet équipage demeurera exclusivement affecté aux hôpitaux ambulans. Il est expressément désendu aux commissaires des guerres & autres agens de la République, quels que soient leur grade & leurs pouvoirs, d'en distraire une portion pour une destination étrangère à ce service : les caissons ne doivent même servir au transport des malades que dans les cas d'absolue nécessité.

#### IV.

Les chefs de l'équipage exécuteront & feront exécuter par leurs subordonnés les ordres qui leur seront donnés par l'agent principal ou par les directeurs des ambulances, en conséquence de ceux qu'ils auront eux-mêmes reçus du commissaire-ordonnateur.

#### V.

Les capitaines, conducteurs & autres chefs de l'équipage se tiendront toujours à portée de recevoir les ordres & instructions de l'agent principal ou du directeur de l'ambulance; ils veilleront à ce que les charretiers soient à leur poste, & à ce que les caissons soient en état de partir au premier avis.

#### VI

Ils feront chaque jour la visite des chevaux, caissons & harnois, & seront exécuter sur-le-champ les réparations nécessaires; ils seront pareillement responsables des retards qui pourront être attribués à leur négligence.

#### VII.

Lorsqu'un agent des équipages aura donné lieu à des

plaintes fondées de la part de l'agent principal ou des directeurs des hôpitaux sur un fait relatif au service, il sera dénoncé au commissaire des guerres qui, selon l'exigence du cas, prononcera sa suspension ou sa destitution; il en sera de suite donné avis à l'administration ou entreprise des charrois, qui pourvoira sans délai à son remplacement.

## VIII.

Les capitaines & conducteurs sont responsables des objets rensermés dans les caissons dont on leur aura confié la conduite.

## TX.

Il sera formé de chaque chargement un état double, l'un pour le garde-magasin de l'ambulance, l'autre pour le garde-magasin qui aura livré les effets. Chacun de ces gardes-magasins certifiera les dits états, qui devront être visés par le commissaire des guerres.

## Χ.

Les directeurs se trouveront, autant que faire se pourra, au chargement & au déchargement des caissons, pour les faire disposer d'une manière convenable, & afin que rien ne s'endommage.

## XI.

Ils donneront la plus grande attention à ce que les numéros de chaque caisson correspondent exactement à ceux des états où les objets seront nominativement désignés.

# TITREXXIV.

Du Service en général.

# ARTICLE PREMIER.

Dans tous les hôpitaux, les officiers de santé en chef réunis, assigneront à leurs collaborateurs les dissérentes parties du

service auquel ils sont attachés, chacun dans leur partie respective.

#### - I J.

Indépendamment de la subordination immédiate à liquelle sont tenus envers leurs ches chacun des ouvriers & employés attachés à ces divers établissements, laquelle subordination s'observera entre eux à raison de leurs grades, tous indistinctement seront aux ordres des commis & employés de l'agence chargée de diriger leur service, & les chess de tous les établissements accessoires exécuteront & seront exécuter les ordres qui leur seront transmis par les directeurs & l'agent principal, en conséquence de ceux qu'ils auront reçus eux-mêmes des commissaires des guerres, d'après ceux du commissaire-ordonnateur & du commissaire général.

## III.

La dernière décade de chaque mois, à midi, le réglement sera lu en présence du conseil de surveillance d'administration, qui désignera le citoyen qui doit en saire la lecture.

#### IV.

Tous les citoyens employés à l'hôpital, quels que soient leurs sonctions & leurs grades, sont tenus d'assister à cette lecture; ils ne peuvent s'en exempter sous aucun prétexte.

#### V

La République confie au patriotisme & aux talens des employés de toutes fonctions & de tout grade, le soin de remplir leurs fonctions respectives avec le zèle & l'intérêt dont les désenseurs de la liberté sont si dignes.

Visé par les inspecteurs. Signé BOUILLEROT & PÉRARD.

Convention nationale. A Paris, le 16 Ventôle, an tecond de la République une & indivinible. Signé HÉRAULT, ex-président; T. BERLIER & BELLEGARDE, secrétaires.

Au nom de la République, le Conseil exécutif

provisoire mande & ordonne à tous les Corps administratifs & Tribunaux, que la présente loi ils fassent consigner dans leurs registres, sire, publier & assicher, & exécuter dans leurs départemens & ressorts respectifs; en soi de quoi nous y avons apposé notre signature & le sceau de la République. A Paris, le seizième jour de Ventôse, an second de la République Française, une & indivisible. Signé GOHIER, président du Conseil exécutif provisoire. Contresigné GOHIER. Et scellée du sceau de la République.

Certifit conforme à l'original.

#### A PARIS.

DE L'IMPRIMERIE NATIONALE EXÉCUTIVE DU LOUVRE.

An II. de la République.